



Asamblea General Consejo de Seguridad

Distr. general
25 de junio de 2007
Español
Original: árabe

Asamblea General
Sexagésimo primer período de sesiones
Tema 13 del programa
La situación en el Oriente Medio

Consejo de Seguridad
Sexagésimo segundo año

Cartas idénticas de fecha 25 de junio de 2007 dirigidas al Secretario General y al Presidente del Consejo de Seguridad por la Encargada de Negocios interina de la Misión Permanente del Líbano ante las Naciones Unidas

Siguiendo instrucciones de mi Gobierno, por la presente le transmito un resumen estadístico de las violaciones cometidas por Israel entre el 16 y el 21 de junio de 2007 (véase el anexo).

Le agradecería que tuviese a bien hacer distribuir esta carta y su anexo como documento del sexagésimo primer período de sesiones de la Asamblea General, en relación con el tema 13 del programa, y del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Caroline **Ziadé**
Encargada de Negocios interina



Anexo de las cartas idénticas de fecha 25 de junio de 2007 dirigidas al Secretario General y al Presidente del Consejo de Seguridad por la Encargada de Negocios interina de la Misión Permanente del Líbano ante las Naciones Unidas

Tema: Violaciones, agresiones y actividades israelíes entre el 16 y el 21 de junio de 2007, inclusive

Violaciones del espacio aéreo

El 17 de junio de 2007, entre las 10.10 y las 13.30 horas, un avión de reconocimiento del enemigo, Israel, violó el espacio aéreo libanés a la altura de Alma ash-Shaab y voló en círculos sobre Beirut y la región del sur. Posteriormente, se retiró del espacio aéreo libanés a la altura de An-Naqura.

Entre las 19.44 y las 23.30 horas, un avión de reconocimiento del enemigo, Israel, violó el espacio aéreo sobre el mar frente a Al-Bayyada y voló en círculos sobre la región del sur. Posteriormente, se retiró del espacio aéreo libanés a la altura de Rumaysh.

Entre las 21.45 y las 21.50 horas, aviones del enemigo, Israel, sobrevolaron la zona de Ramiya.

El 18 de junio de 2007, entre las 0.01 y las 5.00 horas, un avión de reconocimiento del enemigo, Israel, violó el espacio aéreo libanés a la altura de Alma ash-Shaab y voló en círculos sobre la región del sur. Posteriormente, se retiró del espacio aéreo libanés a la altura de Alma ash-Shaab.

Entre las 16.40 y las 18.20 horas, un avión de reconocimiento del enemigo, Israel, violó el espacio aéreo libanés sobre el mar frente a Tiro y voló en círculos sobre la región del sur, Beirut y Biblos. Posteriormente, se retiró del espacio aéreo libanés sobre el mar frente a An-Naqura.

Entre las 21.30 y las 22.50 horas, un avión de reconocimiento del enemigo, Israel, violó el espacio aéreo libanés sobre el mar frente a An-Naqura y voló en círculos sobre la región del sur y An-Naima. Posteriormente, se retiró del espacio aéreo libanés a la altura de An-Naqura.

Entre las 21.30 y las 23.00 horas, un avión de reconocimiento del enemigo, Israel, violó el espacio aéreo libanés a la altura de An-Naqura, se dirigió hacia el norte y voló en círculos sobre la región del sur. Se retiró del espacio aéreo libanés a la altura de Alma ash-Shaab.

El mismo día, a las 23.50 horas, un avión de reconocimiento del enemigo, Israel, violó el espacio aéreo libanés a la altura de Rumaysh y voló en círculos sobre partes de la región del sur. Se retiró del espacio aéreo libanés el 19 de junio de 2007 a las 2.15 horas a la altura de Rumaysh.

El 19 de junio de 2007, entre las 2.39 y las 3.50 horas, un avión de reconocimiento del enemigo, Israel, violó el espacio aéreo libanés a la altura de Rumaysh y voló en círculos sobre la región del sur. Posteriormente, se retiró del espacio aéreo libanés a la altura de Rumaysh.

El mismo día, entre las 8.17 y las 13.00 horas, un avión de reconocimiento del enemigo, Israel, violó el espacio aéreo libanés a la altura de Kfar Kila y voló en círculos sobre Rayaq y Baalbek. Posteriormente, se retiró del espacio aéreo libanés a la altura de An-Naqura.

El 20 de junio de 2007, entre las 9.49 y las 11.20 horas, dos aviones militares del enemigo, Israel, violaron el espacio aéreo libanés a la altura de Rumaysh y volaron en círculos sobre la región del sur, Beirut y Shikka. Posteriormente, se retiraron del espacio aéreo libanés a la altura de Alma ash-Shaab.

Entre las 10.05 y las 11.20 horas, dos aviones militares del enemigo, Israel, violaron el espacio aéreo libanés a la altura de Rumaysh y volaron en círculos sobre todo el territorio libanés. Posteriormente, se retiraron del espacio aéreo libanés a la altura de Alma ash-Shaab.

Entre las 11.19 y las 15.10 horas, un avión de reconocimiento del enemigo, Israel, violó el espacio aéreo libanés sobre el mar a la altura de Tiro y voló en círculos sobre partes de la región del sur, Beirut y Biblos. Posteriormente, se retiró del espacio aéreo libanés a la altura de Rumaysh.

Entre las 15.00 y las 16.15 horas, dos aviones militares del enemigo, Israel, violaron el espacio aéreo libanés a la altura de Deir Mimas y volaron en círculos sobre la totalidad del territorio libanés. Posteriormente, se retiraron del espacio aéreo libanés a la altura de Alma ash-Shaab.

Entre las 16.23 y las 16.30 horas, dos aviones militares del enemigo, Israel, violaron el espacio aéreo libanés a la altura de Kfar Kila y llegaron hasta Maryaiyun. Posteriormente, se retiraron del espacio aéreo libanés a la altura de Alma ash-Shaab.

Entre las 21.35 y las 23.15 horas, un avión de reconocimiento del enemigo, Israel, violó el espacio aéreo libanés a la altura de Yarun y voló en círculos sobre la región del sur. Posteriormente, se retiró del espacio aéreo libanés a la altura de Rumaysh.

El 21 de junio de 2007, entre las 11.00 y las 11.55 horas, dos aviones militares del enemigo, Israel, violaron el espacio aéreo libanés sobre el mar frente a Yunayh y volaron en círculos entre Yunayh y Shikka, llegando hasta Al-Hirmil y Baalbek, Beirut y Shikka. Posteriormente, se retiraron del espacio aéreo libanés a la altura de An-Naqura.

Entre las 11.05 y las 11.55 horas, cuatro aviones militares del enemigo, Israel, violaron el espacio aéreo libanés sobre el mar frente a Tiro y volaron en círculos sobre la región del sur, la Beqaa occidental, Beirut, Shikka, Al-Hirmil y Baalbek. Posteriormente, se retiraron del espacio aéreo libanés a la altura de las granjas de Shebaa.

Violaciones de las aguas territoriales

El 20 de junio de 2007 a las 8.39 horas, la armada libanesa observó la presencia de tres lanchas militares israelíes a 0,1 millas náuticas (180 metros aproximadamente) al norte de la línea de boyas ubicada a 1 milla de la costa. Volvieron al sur de esa línea a las 8.50 horas (la Fuerza Provisional de las Naciones Unidas en el Líbano informa de que no hubo una violación; se está investigando la cuestión).

Agresiones terrestres

El 18 de junio de 2007, a las 11.00 horas, las fuerzas del enemigo, Israel, dispararon varias ráfagas con ametralladoras de mediano calibre desde su posición en Ruwaisat al-Alam en las granjas de Shebaa ocupadas hacia la zona circundante.

Actividades israelíes

El 17 de junio de 2007 a las 17.40 horas, las fuerzas del enemigo, Israel, lanzaron cuatro proyectiles de artillería desde sus posiciones en las granjas de Shebaa ocupadas, que cayeron en las granjas frente a Birkat an-Naqqar y as-Sadana (en las afueras de Kfar Shuba). También se informó de que dichas fuerzas se pusieron en estado de alerta y se sobrevoló con helicópteros el territorio palestino ocupado a lo largo de toda la frontera libanesa.
